

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my deep sense of gratitude and appreciation for the invaluable guidance I received from Dr. S.V. Shastri in carrying out this work. He has been a great source of inspiration in tackling this new field of enquiry into which I was not initiated earlier.

I would also like to thank Dr. S.K. Desai, Professor & Head of the Department of English for all his encouragement.

My thanks are due to Professor A.H. Salunkhe, Professor (Mrs.) -M.J. Patil, Advocate S.R. Mundhekar, Advocate Miss N.D. Patil, Dr. S.M. Dixit, Dr.(Mrs.) Wagh, Mr. V.D. Bhesale (Manager, S.D.C.C. Bank, Satara), Mr. S.A. Nikam (Manager, S.D.C.C.B. Branch-Nagthane), Mr. M.M. Shahane (L.I.C.), Miss S.D. Kulkarni (Field Officer, United India Insurance Co. Ltd., Satara) without whose help the work would have been not only difficult but impossible.

May, 1984.

- Ashok Karande.

SYMBOLS AND CONVENTIONS
(Used in the Description of Satara English)

Consonants

/p/	as in	g <u>o</u> t	/tʰ/ /tʰ/ /	as in	<u>ch</u> eck
/p ^h /	as in	f <u>o</u> ught	/dz/ /dʒ/ /	as in	<u>ju</u> dge
/b/	as in	<u>b</u> ought	/d ^h z/	as in	<u>z</u> oo
/t ^h /	as in	<u>th</u> ought	/m/	as in	<u>m</u> eat
/d/	as in	<u>th</u> at	/n/	as in	<u>n</u> eat
/t/	as in	<u>t</u> ip	/ŋ/	as in	<u>w</u> ind
/d/	as in	<u>d</u> ip	/ŋ(g)/	as in	<u>s</u> ing
/k/	as in	<u>k</u> ee <u>p</u>	/l/	as in	<u>l</u> ink
/g/	as in	<u>g</u> ap	/ɹ/	as in	<u>r</u> ing
/s/	as in	<u>s</u> ip	/w/	as in	<u>w</u> ing
/ʃ/	as in	<u>sh</u> ip	/w ^h /	as in	<u>v</u> ery
/ʒ/	as in	<u>ju</u> st	/j/	as in	<u>y</u> oung
/h/	as in	<u>h</u> at			

Vowels

Pure

/i:/	as in	se <u>a</u> t
/i/	as in	s <u>i</u> t
/e/	as in	se <u>e</u> t
/ɛ/	as in	sh <u>a</u> re
/æ/	as in	sa <u>a</u> t
/ɑ/	as in	ca <u>a</u> r
/ɔ/	as in	co <u>o</u> t

Diphthongs

/iɔ/ (/io/)	as in	fe <u>a</u> r
/u/	as in	cu <u>r</u> e
/ɑj/ (/ai/)	as in	wh <u>y</u>
/ɔi/	as in	o <u>i</u> l
/ɑw/ (/au/)	as in	no <u>w</u>

Pure (contd.)

/ə/ as in ceat
 /u/ as in ceuld
 /ʌ/ as in sheet
 /ɒ/ as in fɪrl

Modifiers

Voice	= v (p = b)
Devoicing	= ^ (p = p)
Dental articulation	= n (d)
Palatalization	= . (j)
Lips neutral/spread	= c (w)
Full length	= :
Variety of / / resembling /s/	= S
Half length	= . (i.)
Unreleased stop	= 7 (/æp ⁷ t/)
Loose closure	= - - - - -

...